

---

..... [p1] .....

Myn [eerweerden] Heer

M<sup>r</sup> Ad. Duclos,  
in de Mariastrate  
tot Brugge

..... [p2] .....

Geloofd zij Jesus Christus! Amen.

Ter Zaliger gedachtenisse van Emerentiana Prudentia Claeys,  
Moorseele op den 2 April 1867,  
Kortrijk  
*godvruchtiglijk in den Heere overleed,*

1

R.I.P.

Vorbij is 't lijk een zonnestraal,<sup>2</sup> die, uit den hemelwagen, een korten tijdelkeen  
verblijdt, omtrent de winterdagen.

't Was al zoo zuiver, noch 't en heeft, van als het wierd geborentot op den dagdat 't weg ging,  
ach, zijne onschuld nooit verloren.

Het was verstandig, wijs en vroed, en menig mensch met reden, 't zij man of vrouw, niet durven  
zounaast hem in 't oordeel treden.

.....

- 1 Aanpassing hoofdletter (Die) en markeringen van Guido Gezelle in inkt.
- 2 Guido Gezelle publiceerde het gedicht zelf in de Gazette van Kortrijk van 27 maart 1880. Hij liet het ook op een briefkaart drukken om aan beperkte kring rond te sturen. Adolf Duclos nam het op in Rond den Heerd onder de titel 'Op het doodsanctje van Emerentiana Prudentia Claeys' (Rond den Heerd: 15 (4 april 1880) 19, p.151). Gezelle publiceerde het vervolgens in zijn eerstvolgende uitgave van Kerkhofblommen (1888).

Zoo schikte 't God. Een korten tijdverscheen het vóór onze oogen, en, op de baanons voorgegaan, zal 't ons den Hemel toogen.

Heilige Maria, Moeder Gods, bidt voor ons, arme zondaars, nu en in de ure van onze dood. Amen.

Drukk. van , te Kortrijk Eugène Beyaert, te Kortrijk

---

## Briefbeschrijving

Verzender	[Gezelle, Guido]
Ontvanger	Duclos, Adolf Juliaan
Verzendingsdatum	[28/03/1880]
Verzendingsplaats	Kortrijk (Kortrijk)
Annotatie	Datum en plaats gereconstrueerd op basis van poststempel. Adressant gereconstrueerd op basis van handschrift.
Annotatie	Datum en plaats gereconstrueerd op basis van poststempel. Adressant gereconstrueerd op basis van handschrift.
Gepubliceerd in	Kerkhofblommen, p.80; dl. I, p.334

## Documentbeschrijving

### Fysieke bijzonderheden

Drager	papier, geel papiersoort: recto met adres; verso verticaal bedrukt, inkt
Vormelijke bijzonderheden	op adreszijde: gedrukte postzegel, afgestempeld op verso gedrukt bidprentje
Toevoegingen	met correcties en doorstrepingen in inkt van Guido Gezelle

### Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	1795
Bibliotheekrecord	<a href="https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.3025">https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.3025</a>

---

## Inhoud

Incipit	Geloofd zij Jesus Christus! Amen.
Samenvatting	bidprentje voor Emerentiana Prudentia Claeys (+21/03/1880). Met gedicht van Guido Gezelle.
Tekstsoort	briefkaart

## Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

## Colofon

Titel	[28/03/1880], Kortrijk, [Guido Gezelle] aan Adolf Juliaan Duclos
Editeur	Koen Calis
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	<a href="#">Openbare Bibliotheek Brugge</a> (Guido Gezellearchief); <a href="#">Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie</a> (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); <a href="#">Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN)</a> (Piet Couppenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2025
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een <a href="#">Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel</a> licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan <a href="mailto:els.depuydt@brugge.be">els.depuydt@brugge.be</a> .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]

---